

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Contramanifestațiuni.

Foile maghiare din Budapesta și Cluj aduc scirea, că între „elementele moderate“ și cu simț „patriotic“ române s'ar fi pornit o mișcare în scop de a face contramanifestațiuni: a protesta contra „mișcării artificiale naționale române“, a vesti în lume, că sînt calumnii cele-ce frații noștri din România spun în întrunirile lor și prin presă despre cărmuirea maghiară, care este dreptă și cât se poate de liberală. În capul acestei mișcări de protestare, „care prinde rădăcini din ce în ce mai mult“, așa scriu foile șoviniste, ar fi membrul casei magnaților maghiare, „patriotul cu sentimente nobile“ Iosif Gál, fostul director al „Vătorului“ de feiertată memorie, bărbat născut Român, dar care prin crescerea și viețea sa a încetat de mult a fi socotit între Români cu inimă, — chiar înainte de a fi numit în casa magnaților, — ci între cei, ale cărei păreri politice sînt demult condamnate de toți Români.

Să se adevărească însă scirea dată de foile maghiare, tot nu ne vine a crede. Ori-cât de mult îndepărtat îl scim pe dl Iosif Gál de pulsaținea vieții naționale, nu ne putem închipui, ca el să se pună pe aceeași treaptă cu Moldovân Gergely, să intenționeze măcar a face Maghiarilor un serviciu, de care numai trădătorul de neam din Cluj e capabil. Aceasta cu atât mai puțin, cu cât din felul cum presa jidano-maghiară aduce și comentează scirea, reese, că ea n'are nici o basă, că e numai o dorință adîncă a Maghiarilor să se pună la cale acele contramanifestațiuni. Incolo cel mult nemernicul renegat poate urmări realizarea acestei dorințe.

Așa, că dacă dăm oare-care importanță scirii lansate ca un balon de încercare din partea presei „patriotice“, pentru a silii la o „mișcare patriotică“ pe „Românii moderați și cu sentimente nobile“, o facem numai pentru a scoate încă odată în relief marele efect ce a causat între Maghiari mergerea noastră la Viena, manifestațiunile de aderență din toate părțile locuite de Români și mai ales întrunirile de protestare ale fraților noștri din România. Dîcem mai ales, pentru-că în contra acestor manifestații s'ar pune la cale îndeosebi „mișcarea patriotică“. „Pesti Hirlap“, organ guvernamental, o spune chiar

de-adreptul și fără mult încongiur în numărul seu de Sămbătă, că mai ales efectul întrunirilor din România trebuie paralizat cel puțin, dacă nu se poate nimic, prin „contramanifestațiunile patriotice“.

Scim altmintrelea demult, că Maghiarii și-au dat toate sforțările să paralizeze efectul Memorandului. Am cetit contra Memorandului articoli românesici porunciți de guvernul unguresc, am luat cunoștință despre prigonirea celor-ce ar îndrăzni să aproape mergerca la Viena. Cu toate aceste mulțimea mare a credincioșilor partidului național român au mers înainte: la adresa domnului Dr. Rațiu și a foii noastre au sosit două sute trei-șeci adrese de aderență, ear' prin meetingurile din România cestiunea română a fost pusă pe un teren atât de înalt, că Maghiarii în măsură, ce pe noi acest fapt ne ridică, se ghemuiesc și aleargă chiar și la un Moldovân Gergely ca să le salveze reputaținea.

Nu au putut însă să se ajute de cădătura clujană: „conferența patriotică“ convocată la Cluj pentru „formarea unui partid constituțional român“, după-cum se telegrafase și în România, a rămas baltă. Cum cestiunea română a crescut însă în importanță, și a crescut în detrimentul Maghiarilor, ei se opintesc acum a se ajuta prin „patriotul român cu sentimente nobile“ Iosif Gál.

Noi, pe lîngă că nu credem ca dl Gál să cadă în ispită prihănitelor foi maghiare, sîntem siguri de altfel, că încercând, de rușine s'ar face!

Căci ne întrebăm: când românimea din comitatele locuite de Români, atât ungurene cât și ardeleni când centre ca orașele, Arad, Abrud, Blaj, Bistrița, Baia-Sprie, Brad, Brașov, Baia-de-Criș, Cămpeni, Cehul-Selagiului, Dej, Gherla, Hațeg, Lipova, Mediaș, Năsăud, Sibiu, Zălau și celelalte două sute comune mari românesce, — dîcem: Când Românimea din aceste părți a aderat la partidul național român și s'a manifestat pentru politica acestui partid, unde dl Iosif Gál cu Românii ar pute spera să țină meetinguri de contra-manifestații? Cu ce glasuri române ar pute să înăbușe vocea puternică a meetingurilor de protestare dela Bucuresci, Iași, Ploiesci, Pitești, Craiova, Brăila, Tîrgoviște, Slatina, Severin, Bêrlad, Focșani, Călărași și alte capitale ale județelor din România?!

Ar trebui să fie naiv de tot, ori un Moldovân Gergely, ca să creadă că ar pute face ceva, că ar pute să mîntue în acest chip reputația, scădută de tot, a Maghiarilor.

Simț Maghiarii că e nevoie de a paraliza efectul manifestațiilor din România?

Dacă simț, să reîntre în lege!

Vor să înăbușe glasul fraților noștri din regatul român?

Dar' întâiu trebuie să înăbușe pe al nostru!

Și cred, că-l pot înăbuși prin devastarea caselor noastre, prin dări în judecată, prin disolvarea a orice adunare românească, prin arestări ilegale, aservindu-ne brutalităților gendarmilor și a tot felul de prigoniri?

Se înșală rău!

Dorese pacea, împăcarea?

Să depună atunci armele neomeșeci, ilegale, cu care vor să ne supună!

Tratări nu se fac decât între oameni de aceeași măsură!

Vrem dreptate!

Dreptății se se supună, altfel pace nu vor avea!

Și mai puțin în contramanifestațiuni să caute pacea.

Minciunile biurolui de presă.

Drept răspuns la telegramele ridicole ce ni-sau trimis la 21 l. c. de către biurol de presă din Budapesta, primim astăzi din Bucuresci următoarea telegramă:

Vă rog desmințiți formal, că președintele Ligei ar fi convocat vre-un meeting în Bucuresci. Acum vre-o două zile patru domni din Roman au făcut un apel relativ la Românii ardeleni. Domnii lor însă nici nu sînt în Ligă, nici măcar secție a Ligei nu e în Roman.

Înșințării de școale mici nici-odată nu s'au pus pedeci în România. Deputațiunea maghiară însă, de care spune „Magyar Ujság“, că face o colecție în Pesta pentru o școală maghiară în Brăila, aiurează când afirmă, că guvernul nostru a dat o sumă de bani colosală pentru școala lor. În fine corespondentul din Bucuresci al aceluiași diar, comite pe lîngă o faptă, pe care vă las s'o calificați singuri, și o grosolanie, debitând cetitorilor sci basmul, că Maiestatea Sa regele nostru ar fi muștrat pe dl Catargiu,

președintele consiliului pentru mișcarea din România contra purtării Ungurilor. Naivi trebuie să fie cetitorii lui „Magyar Ujság“, dacă cred, că acel corespondent ar pute să fie confidentul președintelui nostru de consiliu, căci dacă ar merge cu închipuirea și mai departe, ar fi buni de balamuc! Dar' că Memoriul dus la Viena ar fi scris aici de dl Maiorecu, Grădișteanu, Urechia, Slavici etc. ce să mai dic! Tesătură de intrigi josnice ale biurolui de corespondență din Pesta, de care noi ridem aici, și căruia la D-Voastră nu trebuie să-i deie nimenea cel mai mic creșmânt.

Grigore T. Brătianu, președintele Ligei pentru unitatea culturală a Românilor.

Manifestațiuni de aderență.

Am mai primit următoarea scrisoare:

Bărsa, (comit. Arad), 10 Iulie v. Onorată „Tribună!“ Cu toată stima Vă rugăm să binevoiți a da în coloanele prețuite „Tribuna“ următoarei declarațiuni:

Românii din părțile acestea cu tot sufletul și cu toată inima se declară de aderenți și spriginitorii partidului național și promit aceluia onorat comitet, că până-ce va continua pe această cale, până-ce va lupta pentru programa națională neștirbită, fără nici o îndoială poate conta la recunoștința și ajutorul poporului român.

Ear' domnilor, pe care soartea i-a pus să ne fie stăpâni, le dîcem: Voi, cărora vă place să vă folosiți cu atîta predilecție de expresia „agitatori“, să sciți, că dacă poate fi vorba de agitatori între Români, apoi sînt, da, și încă câți?! auziți! sînt trei milioane de agitatori, pentru-că fiecare Român simte mîna voastră, care fără cruțare și drept îl stringe în drepturile sale cele mai sfînte. Până-ce nu veți împăca pe acești trei milioane de „agitatori“, până atunci așa să sciți, că nu vom da mîna, și ori-ce alte năsuințe de ale voastre de a ne momi cu câte ceva sau a ne întimida sau a ne terorisa sau a favorisa pe vr'unul sau doi și dintre noi, vor servi numai în detrimentul nostru și pentru a ne ofeli și mai tare la o luptă și mai înverșunată. Numai un mijloc este prin care puteți sana răul, îndestularea poporului. Egalitate ne trebuie

în înțelesul, în care îl ia Europa cultă, drepturi ne trebuiesc, drepturi, și dacă nu vom pute trăi cu ele, mai bine murim, decât să mai trăim fără ele.

Cu toată stima

Avisalon Turca cu poporul dreptcredincios din Bărsa.

Stare de asediu?

Primum următoarele două scrisori, care sigur vor produce senzație în toate părțile. Din Alba-Iulia ni-se scrie cu data 23 Iulie n.:

După multe denunțări, care ați se colportează prin Maghiari și presa maghiară în contra Românilor, se vede, că la Budapesta a intrat frica cea mai mare de presumpții irredentiști, căci la porunca mai înaltă ați noapte au pornit de aici 2 batalioane de soldați împărătesci, unul la Brad, altul la Blaj. Se vor preumbla soldații, dar' încă sobolii neivindu-se va fi un folos, că se vor dovedi minciunile maghiare, răspândite cu atîta obrăsnicie. În Ungaria se caută după soboli, însă agenții provocători — făcînd trebile guvernului, — umblă liberi și chiar scutiți de organele legii.

Din Brad ni-se scrie tot cu aceeași dată:

Comitele-suprem incognito a petrecut în cerc. Nu mai puțin ca un batalion de soldați dela regim. 62 a sosit în Brad, venind dela Deva în marș forțat. Cât vor sta aci nu se scie. E aproape stare de asediu!! Și dacă înțrebi pentru-ce? Oamenii dau din umeri dîcînd: Sărmană țeară nenorocită!! Un placat lipit pe pîrețe în 23 Iulie, emanat dela protopretorul Krasznay, ne dă să înțelegem ceva din tragicomedia deannă de evul mediu. Pretorul în provocare dîce, că: a înțeles pe cale privată (magân uton értesültem), că s'au ținut în Brad și în alte comune din giur adunări secrete politice, care ar fi trebuit înscințate. Interdicie pe viitor ori-ce întruniri ori adunări, dacă nu se vor anunța pe lîngă programă cu 48 ore înainte. Societățile vor fi disolvate, ear' inițiatorii dați pe mîna justiției. De ce naiba nu a pus mîna cel puțin pe unul din cei-ce a luat parte la adunări!! Vorba e, Dle Redactor, ca pe Români de aici să-i prezente ca revoluționari gata a intra în foc; de aceea gendarmeria concentrată și miliția. Avem de a face cu lucruri puse anume la cale. Vicecomitele încă a sosit cu miliția. Indignaținea între Români e mare. După faimele răspândite între Maghiari, revoluția avea să erumpă între Români la 22 Iulie. Români sînt liniștiți, își vîd de afaceri.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Yerba Buena.

Roman în două tomuri

de

Bret Harte.

Prolog.

Vremea ploilor a devenit o realitate pentru emigrații veniți din Orient la San-Francisco. Dile seurte, cu nori ce aleargă și soare trecător, apoi nopți lungi, în care ploua ca din găleată, încât bătea strașnic în acoperișurile subțiri de șindrilă și tinichea a caselor coloniștilor. Grămădile de nășip mărunt de pe la marginea orașului au devenit imobile în urma ploii și a vînturilor ce le-a adunat laolaltă; aerul cu miros de sare al Oceanului pacific a fost adus până pe Commercial-Street și Kerney-Street de către vînturile passate sud-estice; Mission-road, situat fiind în vale, a devenit un adevărat lac, ear' de-a-lungul liniei City Front-ului valurile mării, nevoind se scie de ridicături, ziduri de apărare ori port, au produs un noroiu, că înțotai prin el, chiar și pe Sansome-Street; scîndurile groase de pe Clay și Montgomery-Street afirnau ca nisce schele ori pontoane deasupra noroiului subțire; Battery-Street era un fîrm ca în anticitate, plin cu vase de tinichea, lădi pentru împachetat, mobile de casă, ba chiar și populația fugită de pe corăbiile părăsite. Pe Montgomery-Street erau gropi periculoase și afunde, ear' pe Plaza roatele

unei căruțe ce se înămolise rău, abia au fost scoase de șese trecători cu cisme lungi, care se mulțumiseră cu atîta, că în căruța șede o femeie ori un copil bolnav, să-l privească însă, nu-și luară osteneală.

Trăsura eliberată astfel s'a oprit în fine înaintea clădirii publice, care era cunoscută ca primărie.

O doamnă cu voal des se dete jos din trăsura și intră repede în primărie. Cățiva trecători se întoarseră să o privească, parte pentru-că pe acea vreme era lucru rar pe acolo un chip de femeie, parte pentru-că era și mai mare raritate forma și caracterul domnesc al acestei dame.

Femeia trecînd de-a-lungul coridorului și îndreptându-se înspre treptele de fer ale etajului de sus, mai trecură cățiva pe lîngă ea, acestia însă mai ocupați cu deosebite lucruri încurcate și delicate oficioase. Unul totuși se opri, parea că a vădut o figură cunoscută, se întoarse deci și merse după ea.

Când însă femeia se opri înaintea unei uși, deasupra căreia era scris „primarul“, următorul se opri și el, și cu o privire de jumătate șugubeată, de jumătate mirat, ca-și-când ar căuta pe cineva, cui să împărtășească idea sa, se întoarse și plecă.

Cu o repede mișcare de vedită ușurare femeia intră atunci într-o anticameră și vîdînd că acolo nu mai așteaptă nimeni, chemă pe ușier și cu o voce, pe care caracterul oficios al camerei o înăbușia, că abia se auzia, înțreabă ceva.

Răspunsul ușierului fu, că deschise în altă odaie, a căreia ușe purta inscripția: „secretarul“, și se întoarce însoțit de un băiețandru ca de 17—18 ani, în fața serioasă a căruia numai ochii foarte deschiși erau singurul semn de tinerețe.

După-ce aruncă o repede privire, cam copilăroasă și intrucătră oficioasă, a-upra femeii necunoscute: cu oare-care serioșitate exagerată, ca-și-când ar desegna cu colorii chiar prea vii pe un om mare, îi oferî un scaun, și luându-i cartea se reîntoarse în camera sa.

Acolo însă nu s'a ridicat în creșt nici s'a pus să se joace cu vre-un prieten al seu, cum poate-că credea dama. În stînga era o ușă acoperită cu postav verde, bătută cu cuie de arama galbină, ca și capacul unui coșciug vesel, ușe, care se deschidea în camera primarului.

Deschise și intră.

Primul funcționar al cetățenilor din San-Francisco, deși voinic, cu o statură militară înaltă, de vîrstă mijlocie, stătea în scaunul seu oficios resturnat spre pîrețe, ținînd echilibrul așa, că pusesse piciorul pe spatele altui scaun, care servia de răzîmătoare și altui bărbat, ce ședea mai depărțitor pe un scaunel.

Amîndoi fumau liniștiți.

Primarul luă cartea adusă de secretarul seu, se uită la ea, dîse: „Hahol!“ și o dete prietenului seu, care o cetî:

„Cati Howard“...

Fluieră apoi lung.

— Unde e? — întrebă primarul.

— În anticameră.

— Mai e cineva acolo?

— Nu.

— I-ai spus că sînt ocupat?

— Da. Se vede însă, că a întreat pe Samuilă, care era acolo, și când el i-a spus cine este înăuntrul, a dîs:

„Foarte bine. Vreau să vorbesc și cu colonelul Pendleton“.

Cei doi bărbați se priviră mirați; colonelul Pendleton tăia însă dinainte în sentența oficioasă a primarului, dîcînd:

— Di-i să intre!

Și se aședă pe fotoliu.

O clipă încă, ușa se deschise și femeia străină intră.

Îndată-ce închise ușa în urma ei, dete la o parte voalul des, lăsînd se se vadă fața unei femei frumoase trecută de treizeci ani.

Trebuie să adaug numai, că era o față pe care cei doi bărbați și întreg orașul San-Francisco o cunoșcea foarte bine.

— Ei, Cati, dîse primarul, arătînd un scaun, dar' nesculîndu-se, nici schimbînd poziția sa de mai înainte, — eată-mă aici, e present și colonelul Pendleton, sîntem tocmai în oarele de oficiu. Cu ce-iți putem servi?

Dacă ar fi primit o cu formele oficioase, ori chiar numai curtenitor, femeia s'ar fi încurcat, cu toate-că ochii sei arătau oare-care hotărîre și avea într'însa conșiența puterii sale femeiesce. Se poate, ca dispoziția ușoară a primarului și sofului sen, a fost o urmare a unei bunavoințe din partea lor. Femeia așa a și luat lucrurile, primi scaunul cu

multă intimitate, se aședă într-o parte pe el lăsînd să-i atîrne mîna dreaptă, cu multă grație, peste spatele scaunului.

— Îți mulțumesc, Iack... vreau să dîc, domnule primar... d-tale, dle, Haryy, de asemeni. Vin în afaceri oficioase. Aș voi ca d-voastră doi să fiți tutori ai fetiței mele.

— Ai cui? — întrebă cei doi oameni deodată.

— Ai fetiței mele, repetă femeia rîdînd puțin.

Se înțelege, d-voastră nu sciți aceasta. Ei bine, continuă provocător pe jumătate... dar' totuși așa chip, ca-și-când ar voi să treacă cu grabă peste o slăbiciune compromițătoare și neînțeleasă, — toată treaba stă așa, că eu am o fetiță, colo jos în claustrul Sfînta-Clara și... destul, că am îngrijit-o... dar' în adevăr, băieți am îngrijit-o, vreme îndelungată... Ear' acum vreau să reglez lucrurile pentru viitor. Cum? Așa, că voese să transcriu toată averea mea pe numele ei — aproape șeptedececi-și-cinci mii dolari, pentru-că Snelling Bob m'a ajutat anul trecut să cumpăr acțiunile societății pentru apă — și aș dori deci să aibă tutori onorabili, care să-i grijească banii.

— Cine este tatăl ei? întrebă primarul.

— Ce vă privesce? întrebă femeia aprinsă.

— Ne foarte privesce, pentru-că acela este tutorul natural.

— Dar' dacă este necunoscut? Ori să luăm cazul — dacă a murit?

PRESA MAGHIARĂ

contra

DOMNULUI DR. V. LUCACIU.

Scrișoarea aspră, dar meritată, în același timp și deamănă, pe care dl Dr. Vasile Lucaciu a adresat-o primatului Vaszary, a scos din minți pe Maghiari. Foilelor insultă cum numai un neam de vizitii (kocsis) o pot face.

Astfel „Pesti Napló” de Vineri scrie: „Obrascicul Lucaciu. Afăm cu indignare, că popa Lucaciu din Șșesci, atât în numele său, cât și în al soților săi a scris o epistolă impertinentă primatului Ungariei, pentru că a ajutat moralmente și materialmente Kultur-egyilet-ul ardelean. Dacă pe acest băiețandru obrascic nu-l vor îmbrăca cât mai multe în haine de pușcăriaș, ce-l puțin să-l îmbrace pe viitor în haine de forță și să-l interneze, pe cheltueala statului, în — casa de nebuni!”

Dacă așa scrie „Pesti Napló”, organ al aristocrației maghiare, e lesne de închipuit ce scriu celelalte foi șoviniste jidano-maghiare.

De pildă „Ellenzék” dela 23 Iulie scrie un prim-articol intitulat „Nebunia unui popă”, care începe:

„Dl acesta cu reverență, se vede, nu începe în pole.

„Di cu di face nebunii”.

„Ea” după ce spune, că a scris o epistolă deschisă lui Vaszary și reproduce din ea, continuă:

„Acest domn în reverență se vede, că și-a pierdut mințile și comite sminteniile în stare de catalepsie, orică face comereciu cu meșteșugul politice sale de trândare a patriei.

„Ori-cum ar fi, a sosit timpul, ca reverența acestui domn să fie scuturată complet”.

Ca să arete apoi ce păreri au Maghiarii asupra libertății individuale, scrie că nici într-un stat de drept și constituțional nu se poate permite ca un preot să agite, să facă politică...

Am întreba: Dar Hock János de pildă, popă catolic și aderent al lui Apponyi, ce face?

Ori numai Românii nu le este permis să facă aceasta.

De ce nu o spun pe față Țările maghiare?

În restul de o coloană și jumătate foia maghiară continuă a injura apoi pe dl Lucaciu, pe prelații români și pe toți Românii,

Italianii despre cestiunea română.

Extragem dintr-o scrisoare adresată Ligiei de către președintele „Asociației” universitare din Torino următoarele rânduri, care arată de câtă simpatie se bucură cauza Românilor printre frații noștri italieni:

„Noi Italianii primim cu simpatie agitațiunea Românilor, frații noștri de rasă, de sânge și de temperament și dorim, ca eu ei și prin ei să triumfe în Orient civilizațiunea latină contra barbariei maghiare.

— A murit — aceasta se poate primi, Țise primarul cu seriozitate.

— Da, aceasta se poate primi, Țise și colonelul Pendleton.

După o pauză oarecare, în care timp cei doi bărbați păreau că îngroapă pe acea tată necunoscut, primarul privi ager la femeie.

— Căți, te ai certat dumneata cu Ridley Bob?

— Ridley Bob are minte mai multă, decât se se certe cu mine, răspuns scurt femeia.

— Făci deci totul numai din cauza pe care o mărturisești?

— Se înțelege. Nu e destul, ce?

— Ba da.

Primarul își adună picioarele de pe scaunul soțului său și se așază drept. Colonelul Pendleton se ridică și el, își luă chiar și țigara din gură.

— Cred, că o să te mai gândești la lucrul acesta?

— Nu. Vreau să termin îndată — aici, în acest oficiu.

— Săi însă, că după aceea nimic nu ne mai poate revoca?

— Tocmai pentru aceea... Mai târziu cine se ce se poate întempla.

— Dar d-tale nu-ți lași nimic, și dacă jertfesci totul acelei fete și vrei să-ncepi altă viață...

— Cine a spus că vreau?

Cei doi bărbați amuțiră și se uită unul la altul.

Întruniri de protestare în România.

Călărași.

Referitor la pregătirile ce s-au făcut la Călărași, capitala județului Ialomița din România, foile din București dau următoarele amănunte:

Am anunțat de acum trei zile că, mâine, Duminecă, mai mulți studenți se vor duce la Călărași pentru ca să țină acolo o întrunire de protestare contra barbariilor, pe care Țilnic le comit Ungurii.

Eată programa de recepțiune a studenților:

I. Ați la oarele 12, comitetul de recepțiune împreună cu toți cetățenii cari simt românesc și cu muzica în cap, se vor găsi pe peronul gării.

II. Domnii Victor Stoica și C. Nenișor vor ura studenților bunăvenire. Muzica va intona marșul „Deșteaptă-te Române!”

III. Studenții vor percurge, însoțiți de cetățeni, stradele Slobozia și Știrbei-Vodă până la restaurantul „Unirea”, unde vor lua masa.

IV. După masă, studenții vor visita orașul, portul și apoi vor fi conduși pe la cuartierile lor.

V. La oarele 7 jum. seara masa.

VI. La oarele 9 seara concert în grădina Georgeasca.

VII. Măne, Duminecă, la 8 oare dimineața, întrunire populară în grădina Periețean, unde vor vorbi mai mulți studenți și cetățeni din Călărași.

VIII. La oarele 10 masa de adio.

IX. La oarele 12 studenții vor fi conduși la gară cu ceremonialul dela sosire.

Ce-i doare pe șoviniști...

Sub titlul „Lucrare suterană” „Magyar Hirlop” dela 24 Iulie n. publică o corespondență din Orșova, în care între altele se scrie:

Unul dintre argumentele principale ale Valachilor e, spre pildă, atât în Ardeal, cât și în Bănat, că ei sunt în majoritate. Și aceasta este adevărat. Face oare însă guvernul ceva pentru a contracara această majoritate? Nu mă gândesc acul la maghiarizare, ci la colonizare. Nici marea Germanie nu poate să germanizeze pe Poloni, colonizează între dinșii Germanii.

Va să dică: Maghiarii cred, că prin colonisări între noi cu alte elemente, cu Maghiari, bună-oară, ne vor stinge. Să încerce!

Foia maghiară urmează apoi a spune următoarele enormități și infamii:

Noi nu avem însă bani pentru acest scop. Au însă bani destui Valachii de aici, pentru-ca să se întărească în pozițiunea lor. Nu din buzunarele lor scot acești bani, mare parte îi primesc din România. Așa de pildă, pentru Memorand, un domn din București a dat 24.000, altul 12.000 franci. (Minciună stupidă: Memorandul s'a făcut de noi și cu cheltueala noastră. Red. „Tribuna”) Ea' despre ființa unui consorțiu, care dispune de un fond mare și are de scop să cumpere pământuri dela Unguri în părțile locuite de Români, avem scrii pozitive. (Aveți prostie în cap! Red. „Trib.”).

— Să vedeți, băieți, nu mă înțelegeți. Din ziua, în care se va face acest act, eu nu mai am nimic cu copila. Va trece din mâinile mele în ale d-voastre, să o creșteți, să o dați la școală, să o faceți d-șoară bogată, — și se nu așteptați odată, cine sunt eu, unde și cum sunt? Nici acum nu știu. Vă puteți închipui că n'am stricat-o, deodată cu mine. Crede, că sunt numai așa, o cunoscută de aici. Nici nu m'a prea vădut de altfel, abia odată de două-ori, nu m'ar recunoască. Nu mai departe decât Țilele acestea am fost acolo, am trecut pe lângă ea, se plimba cu „surorile” și cu celelalte fete, și nu m'a recunoscut, cu toate că o „soră” m'a recunoscut. Dar' în fine, acestea tac — nu trebuie să avem teamă de ele... Uite, acum îmi vine în minte: Jack, d-ta de asemeni ai fost acolo, ai presidat cu mare pompă la examene. De sigur că Ți-a atras și ea atențiunea. Mică de nouă ani, p'er bogat, coloarea ca la al meu, și ochi negri. Cu panglică albă-gălbina peste mijloc. În gât purta salbă de mărgelă adevărate. Poți crede, eu însumi le-am cumpărat la Tucker — am dat două sute cincideci dolari pentru ele — și am trimis tot atunci și un buchet de boboci de trandafiri albi și de lilaci.

— Îmi aduc aminte acum, Țise primarul serios. — Așadar' acea fată este copilul d-tale?

Trad. de I. Russu Șirianul.

(Va urma.)

Este un comitet, care Ține în fiecare comună valachă un agitator plătit, pe sate preotul, învățătorul ori primarul. (Dar' atunci toți sătenii sunt agitatori! Red. „Trib.”), ear' la orașe advocații și profesorii.

Aceste comitete secrete pun toată atenți lor asupra școlii, îngrijindu-se ca învățătorul să fie daco-român. Cele mai funeste exemplare de învățători daco-români es din preparandia română din Caransebeș, sunt însă, se înțelege, și alte cuiburi de aceste...

Cât despre secretul, că România vrea să dea Valachilor ardeleni pământurile Maghiarilor și ale Săcilor, apoi acest secret este cunoscut de toți. Au și adunat sume frumuse pentru acest scop (N'ăți face bine să ne spuneti și câte milioane? Red. „Tribuna”), și cumpără într-una (Bine faci! Red. „Trib.”) la pământuri unguresci, fără a face șgomot. (Ca nisece oameni cumiți ce sântem! Red. „Trib.”)

Pentru a scăpa de „perirea astfel pregătită de Valachi”, foia maghiară cere guvernului să colonizeze, să maghiarizeze mai cu vehemență, să permute pe profesorii români în părți maghiare, bună-oară pe cei dela preparandia din Caransebeș la Seghedin și vice-versa, să transfere pe toți funcționarii români(?) din Bănat la Hortobágy etc. etc.

Ce capete seci!

Programa sărbărilor

ce se vor aranja cu ocaziunea adunării generale a „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român”, care se va Ține în Blaj în zilele 7—8 August n. (26—27 Iulie v.) 1892.

Sâmbătă în 6 August n. (25 Iulie v.)

1. Primirea comitetului central la gară din partea subcomitetului despărțământului Blaj.

2. Seara de cunoștință la „Hotel Univers”.

Duminecă în 7 August n. (26 Iulie v.)

1. Liturgie în biserica catedrală la oarele 8 1/2.

2. Ședința I.

3. Concert. Începutul la oarele 8 seara.

Luni în 8 August n. (27 Iulie v.)

1. Liturgie la 7 oare dimineața.

2. Ședința II.

3. Prânz festiv în sala dela „Hotel Univers” la 1 1/2 oară.

4. Bal. Începutul la 9 oare seara.

Blaj, în 11 Iulie n. 1892.

Pentru Comitetul arangiator

Ioan Gherman,
directorul despărțământului.

*

Observări la programă.

Comitetul arangiator al sărbărilor împreună cu Ținerea adunării generale a „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” în Blaj în zilele dela 7 August n. (26 Iulie v.) până la 8 August n. (27 Iulie v.) a. c. aduce la cunoștință publicului românesc, că între împregiurările actuale cunoscute tuturor, a adăugat scop, să aranjeze numai următoarele festivități:

1. Sâmbătă în 6 August n. (25 Iulie v.) va fi primirea comitetului central al „Asociației” la gară. Vorbirea de bineventare o va Ține directorul despărțământului. După încauțirirea comitetului și a oaspeților va fi o convenire amicală în localitățile „Hotelului Univers”. La această convenire va cânta muzica bine cunoscută a lăutarilor din Abrud.

2. Duminecă în 7 August n. (26 Iul. v.) la oarele 8 1/2 se va celebra s. liturgie în biserica catedrală. Cântările vor fi executate de corul seminarului clerical archidiecean. După terminarea s. liturgiei se va Ține ședința I. a „Asociației”. Seara la 8 oare se va începe concertul. Piesa principală, compusă anume pentru ocaziunea această de dl profesor de muzică Iacob Muresianu, va fi „Mănăstirea Argeșului”, balada nemuritorului V. Alexandri. După concert va fi o venire la „Hotel Univers”.

3. Luni în 8 August n. (27 Iulie v.) la oarele 7 dimineața se va celebra s. liturgie II. La oarele 1 1/2 din Ți va fi prânz festiv în sala cea mare dela „Hotel Univers”. Seara la oarele 9 se începe balul.

Când comitetul arangiator aduce la cunoștință onoraturii publice române, crede totodată a fi dator să adune următoarele:

Prețul participării la prânzul festiv pentru o persoană face 3 fl.; la concert locul I. 2 fl., locul II. 1 fl. 50 cr., stal 1 fl. de persoană; la bal de persoană 1 fl.

Aceste se aduc la cunoștință onoraturii publice spre orientare.

Îndeosebi sânt rugați cu insistență toți cei ce vor să participe la sărbările din Blaj, să se însușe înainte, pentru-ca toate dispozițiunile să se poată face de timpuriu. Știut e, că într'un orașel, cum e Blajul mai ales încuarterarea este împreună cu mari greutate. Hotelele din Blaj abia vor pute cupinde 40—50 de persoane. De aceea doriții de a participa la adunarea „Asociației” din Blaj, sânt rugați în interesul lor bine-priecut a se însușea la comitetul arangiator de timpuriu, căci altcum vor pute să întimpine neplăceri, care pentru noi ar fi mai regretabile.

Însinuările pentru încuarterare, prânz festiv, concert și bal au să se facă la dl Dr. Isidor Marcu în Blaj (Bală-șfalva) cel mult până la 2 August n. (20 Iulie v.) Cât se poate ne rugăm, ca tot la adresa numitului domn să se trimită și taxele mai sus specificate.

Blaj, în 14 Iulie n. 1892.

Comitetul arangiator.

Instalarea preotului din Feldru.

(Raport special al „Tribunei.”)

Cred că veți fi așteptat mai demult un raport amănunțit despre instalarea preotului Macaveiu în parochia Feldru, care a avut loc la 3 Iulie. Ca unul, care am fost prezent la această sărbătoarească instalare, Vă fac cu această ocaziune o scurtă descriere: Ziua de 3 Iulie a fost pentru comuna Feldru o Ți de adevărată bucurie. Întreaga comună încă de dimineața cu inimile vesele aștepta sosirea iubului și vrednicului lor preot. Ca dovadă despre iubirea și încrederea ce au pus în alesul și iubitul lor preot, au trimis într-întimpinarea lui până lungă comuna Nepos un banderiu de 10 tineri călăreți, care între urale de „Să trăiască!” au întimpinat trăsura, în care se afla rev. domn vicar Dr. Ioan Pop împreună cu dl preot Macaveiu, precum și pe celelalte trăsuri, care îl însoțiau. La intrarea în comună sub un frumos arc triumfal de inscripțiune: „Bine ați venit!” și în fruntea aproape a întregului popor dl preot Macaveiu a fost întimpinat și salutat din partea comunei politice prin zelosul notar cercual Gregorie Bancu, la care salutare a răspuns dl preot Macaveiu scurt, dar pătrunzător, așa înăt pe fețele tuturor poporenilor se vedeau șiroaie de lacrimi. Întrarea mai departe a fost imposibilă cu trăsura, și așa printre coloanele de popor și prin strada frumos decorată cu verdețuri, mergerea s'a făcut pe jos până la biserica, unde sub un alt arc triumfal s'a aflat postat senatul bisericesc, în numele căruia a salutat pe dl preot Macaveiu veteranul domn Stefan Neamțu, emoționat și cu ochii plini de lacrimi. Aici deasemenea a vorbit câteva cuvinte dl preot Macaveiu finind cu cuvintele:

„Venii după mine”.

După aceea s'a servit mănăcarea și sfânta liturgie pontificând rev. domn vicar cu asistența preoților Macaveiu, Maiercan din Nepos și Iacob Pop, catechet la gimnasiul din Nășud. A fost un ce sublim momentul, când noului instalat i s'a dat prin rev. domn vicar sfânta evanghelie și cheile bisericii. Trebuie să Ție, că atât vorbirea rev. domn vicar cu textul: „Tu ești preot după rânduiala lui Melchisedec”, cât și instalatul, „fie voia ta”, au fost atât de cu vilăvă predate încât poporul atins până în suflet era copleșit de lacrimi. Dela biserica, noul instalat împreună cu rev. domn vicar și întreg poporul s'a dus la casa parochială, unde instalatul a primit deo-ebitei corporațiuni. După aceea în salele școlii confesionale s'a dat un frumos banquet, unde s'au ridicat mai multe toast pentru ilustritatea sa episcopul, pentru rev. domn vicar Dr. Ioan Pop, pentru noul instalat și alte multe. După încheierea banquetului poporul în entusiasmul său și în semn de îngroșare trecutului și de bucurie ce o simțise s'a întins în hora mare cu tineri și bătrâni așa, încât te simțai încântat, vădând cum pacea și concordia din nou vor prinde rădăcini în această frumoasă comună. Nu pot să amintesc la acest loc despre frumoasa adresă de mulțumită ce au adresat-o poporenii Ilustrății Sale pentru denumirea iubului și vrednicului lor preot. Pe cât de trumos a decurs sărbătoreala Țilei de 3 Iulie pe atât de cu dragoste și cu alipire s'a arătat poporul față cu instalatul lor preot și cu ocaziunea depărțării din comună. La 5 oare după amiază rev. domn vicar și instalatul dimpreună cu șirul de trăsuri plecând spre Nășud au fost însoțiți până la eșirea din comună de către tinerime și întreg poporul cu femei și bătrâni cu nesfârșite urale de Să trăiască!.

Nu mă îndoiesc, că atât Ilustritatea Sa episcopul cât și origi-care Român va privi cu satisfacție la cele săvârșite la 3 Iulie în comuna Feldru — deoarece pe cât de tristă a fost Țiua de 16 Noemvrie 1890 pe atât de măreață a fost Țiua de 3 Iulie a. c. Do esc dar' poporului român din Feldru Țile de pace, de bucurie și de concordie, ear' noului instalat Țărie trupească și sufletească ca să poată conduce această comună pe căile adevărului, așa după-cum dorește sfânta biserică și întreg neamul românesc.

O întimpinare.

Domnul Ioan Gherman, învățător în Brad, ne cere publicarea următoarei scrisori, care am întârziat-o nedis-punând de spațiu:

Preaonorată Redacțiune!

În Țilele acestea am primit broșura: „Correspondenții din Zarand la Țăilele române în afacerea alegerii de deputat dietal în cercul Baia-de-Criș” de Simeon Băcilă, paroch greco-oriental în Orminda, — tip. la Kroll în Deva.

Broșura s'a împărțit gratuit la unii din Brad, s'a dat și la străini, și s'a trimis la redacțiuni. În această broșură — pamflet, autorul se ocupă îndeosebi cu mine — ca presupus corespondent pe la Țăie.

Pentru restabilirea adevărului și pentru demascarea unui om, ce însuși se omoară prin broșura sa, Vă rog a da loc în coloanele „Tribunei” următorului răspuns:

1. Autorul afirmă: „că corespondențele din numărul 33, 48 și 51 (pag. 4) subscrise de „Cocle” sânt scrise de învățător Ioan Gherman (pag. 49), deși redacțiunea îl ascunde; mai departe, că „eu pe fețele preotului I. C. le-am publicat în „Calicul” și că „dînsul totuși o în credință, că eu sânt autorul, deși redactorul a descoperit cu numele (p. 62) pe autor”.

Adevărat e: nu sânt autorul articolelor apărute în numerii 33, 48 și 51 din „Tribuna” subscrise de „Cocle”, după-cum constată însăși redacțiunea în nr. 65 al „Tribunei”. Departe dela mine de a fi scris despre cineva în „Calicul”!! Relativ la fețele preotului redactorul a descoperit pe M. Huț. — Judece publicul, dacă autorul broșurii e în toată mîntea, când trage la îndoială constatăriile a două redacțiuni. Da, am scris în „Tribuna”! dar' nu în numerii 33, 48 și 51 din 1892 subscrise de „Cocle”, ceea-ce eu nu am afirmat nici-când.

2. Autorul afirmă: „apoi a fost învățător în Șeșeb câțiva ani, că ce l'a îndemnat să lase acel post și să concureze în Brad, unde salariul nu era mai mare, va fi sciind însuși”.

Adevărat e: salariul în Șeșeb era de 350 fl. v. a., ear' în Brad 450 fl. v. a., și profesorul C. Costin m'a scris să competez. Din 13 competenți, reprezentanța gimnasială în 21 Maiu 1879 m'a candidat în locul prim, ear' venerabilul consistor m'a aprobat. Vadă dar' cetitorul cât de bine știe spune minciuni jidovesci autorul.

3. „La o alegere de deputat dietal a umblat în Ținutul Sebeșului din sat în sat în caleașă, pentru a capacita pe alegători să voteze pentru deputatul... am uitat numele, căci așa cereau interesele nu știu la ce treabă... (p. 6 /)

Adevărat e: nici-când n'am umblat în caleașă, nici pe jos, nici într'un sat să capacitez pe nime. Judece cetitorul, cum se încercă autorul ca și I Țig în sdrêne, nu știe numele deputatului, nu știe la ce treabă, nu spune nici anul. Minunate dovezi de documentat aduce.

4. „În Zarand protopopul Mihăltan îl primeașe în cancelarie, se înțelege, pe lângă remunerațiune, — căci acesta e lucru principal, ear' în timpul administrațiunii continua cu conducerea cancelariei, de unde fă Ți presiune asupra preoților etc. (p. 5)”

Adevărat e: nu remunerațiunea a fost lucrul principal pentru mine, ci praxa. Nu eu am condus cancelaria în timpul administrațiunii interinale, ci protopresbit-rul G. Părăș, ear' scriitor a fost P. Rămbaș, colegul meu. Eu din Decemvrie 1881 până în Octomvrie 1884 sub administrațiune nu am mai fost în cancelarie ca scriitor. Sfruntăria autorului broșurii merge gradat.

5. Autorul afirmă că: „am venit în conflict cu preotul din Zdrapți, și cu ocaziunea conducerii alegerii de învățător în Zdrapți (p. 7), vădând că oamenii votează pentru preotul, ca învățător am Țis: „Dracul să v Țe ducă”. Susține autorul, că eu din ură am acusat la consistor pe preotul din Zdrapți și pe preotul Glava din Șesuri, făcând acușele oamenilor, din ură față cu preoți.

Adevărat e: „nici-când nu am condus alegerea de învățător în Zdrapți și nu am Țis cătră nime, „Dracul să v Țe ducă”. Atare expresiune se poate auzi numai din gura autorului, eu nici cu un servitor nu o folosesc. Miserabil! popor ar fi Zdrăpțanii, ca eu să-i pot injura la ei acasă cum îmi place, și ei totuși să vină la mine să le fac contra preotului.

De ce nu spune autorul anul, când s'a Ținut acea alegere? Da, am concepiat acușe contra preoților numiți, le-am subscris autori, faptele imputate s'au constatat prin oficial protopopes.

Ce crede autorul, când un preot are putere scandalosă, când își bate joc de comuna întreagă, se nu-și afie poporul pe cineva să le facă o acuză? De când e crimă a concipia o acuză, pe care alții o subseriu și iau responsabilitatea? Ce nu am făcut-o din ură ori răsunare, se vede de acolo, că: părintele Comșa, — acuzatul — ați e om de casă la mine, ear' al doilea, Glava, m'în- tinesc, m'în salut, vorbim, semn, că 'și-a recunoscut defectele.

6. „Așadară la „Telegraful Român“ il scim correspondent. Bine! etc. Asemenea scim (de unde părinte?), că și „Tribuna“ îi vine grădite de remunerațiune n'am audiat. Atăta sciu, că parochul din Brad îi plătesce 5 fl. la an pentru „Telegraful Român“ și „Tribuna“. Frumoașă speculă! Le capătă gratis și le dă pe bani!“

Adevărul e: am scris la diarele numite. N'am căpătat nici-când „Tribuna“ gratis. Mi-ar fi rușine să o cer și cu prețul scăzut, fiindcă am cu ce să o plătesc. O dau „Tribuna“ preotului din Brad Bogdan, dar' nu cu 5 fl., ci numai cu 4 fl., și 'm'io reintoarce eară. Este asta speculă? Cu cei 4 fl. procur un diar german de specialitate.

7. Gheșeful e deja în sângele lui, când în țig cucuruzul e cu 1 fl. 50 cr., îl vinde pe așteptare cu 2 fl. 50 cr. Minciuni patentate! (pag. 11.)

Adevărul e: eu nici-când nu am dat cucuruz pe așteptare, ci numai soția mea, și nici-odată cu 2 fl. 50 cr. nu a dat nici ea. Pun toate documentele la dispoziția autorului, ca să se convingă, că palavre luate de pe strade vorbesce.

8. „În general, când scrie, împunge, blamează poporul român, preoți, învățători etc., și drept dovadă aduce, că eu în o disertațiune din 1848 am dis: simțul religios și moral decade în popor, portul românesc în Zarand se perde etc. etc.

Adevărul e: sbiciuesc fără cruțare defectele ori-cui, precum și orice rău. Dacă eu blamez pe toată lumea, cum de diarele se fac complice cu mine și-mi publică? Cum de începând din 1880 sunt ales unanim prin învățători de vicepreședinte al despărțământului tractual și al reuniunii învățătoresci din 3 protopresbiterate?

Cum de adunările din cercul Băii-de-Criș, preoți, învățători, popor începând din 1880 până în 1892 m'au ales totdeauna ca secretar al adunărilor și al clubului? Cam de m'au ales delegat la conferința națională în Sibiu în 1892, — dacă eu sînt om fără tact? De ce n'ai protestat, dle autor, ca să-ți vezi virful nasului!

9. Autorul în mod cinic pune în discuțiune publică starea fondului gimnazial di-cend: „fondul gimnazial de prezent e în o stare foarte critică, abia poate suporta sarcinile avute până acum (pag. 17), că „elevii din Brad trebuiesc să alerge pe la medici spre a se cura de loviturile dela profesori“ (pagina 21).

Adevărul e: dela 1881 incoace nici-când n'a fost în stare foarte critică. E o denunțare herostratică! E o mișelie dela autor a aduce în public astfel de neadevăruri. Fondul a avut excedent și în 1891, eară că elevii ar primi lovituri dela profesori, e un cinism demn de autor.

(Va urma.)

CRONICĂ

Retragerea ministrului de războiu Bauer. După-cum scrie „Reichswehr“, re-tragerea ministrului comun de războiu Bauer și înlocuirea lui prin comandantul din Innsbruck FML ul. Iosif Reicher ar fi iminentă.

Episcop valach demonstrant. Sub acest titlu „Magyar Hirlap“ scrie: „Me-tianu, episcopul Aradului — după-cum ni-se telegrafează — până acum 'și-a purtat co-respondența oficială tot unguresce. De când sementul național 'i-a cuprins înse cu turbare pe Valachi, dl episcop 'și scrie epistolele oficioase în continuu românește. Această procedere a episcopului a podus mare indignare în cercurile oficioase maghiare din Arad“. Maghiarii sînt curat nebuni: fac pe indigna-ți, pentru-că un prelat român nu comite înfamii!.

Decemviratul valach. Sub acest titlu foile budapestane publică următoarea tele-gramă din București: În decursul demon-strățiunilor antimaghiare de aici, stu-denții universitari au format un decemvirat, ai cărui membri s'au jurat că vor sacrificia viața lor cauzei Românilor din străini. Dilele acestea președinteles acestui decemvirat fu vizitat de un agent rus. (Scrirea aceasta fost desmițată în București! Red. „Trib.“), care a declarat, că consilul rus Fonton din Bu-curești este dispus a ajuta cu bani societatea în întreprinderea ei patriotică. Tinerii s'au dus atunci în corpore la consulat. Au decla-rat dlii Fonton, că deoarece propaganda de-cemviratului se îndreptăză nu numai contra Ungariei, ci pentru Românii de pretutin-

denea, astfel, natural, și pentru Ńeei-ce sufer jugul rusec în Basarabia, resping deci banii ce li-s'au oferit. Acest răspuns 'l-au comunicat foilor bucurescene, care fac sgomot mare. Agentul respectiv rus, care a oferit banii de-cemviratului, a fost dat peste graniță... In-ventează Ungurii de sting pământul!

Necrolog. Primim următorul anunț funebral: Rafla Pop născ. Lazar, ca soție; Ioan, Alexandru, Maxim, Anhidim, ca fi; Ioan Pop ca tată; Palagia Ionel, ca soră, precum și numeroși consăngei și afini cu inima frântă de durere aduc la cunoscință, că neuitatul lor soț, tată, fiu, frate, consăngean și afio. Maxim Pop, profesor, v.-protopop onorâr și asesor consistorial, după o vieșă plină de activitate desvolată cu mult zel și laudabilă ardore pe terenul instrucțiunii și al educa-țiunii și întru promovarea cauzelor de interes public bisericesci și comun 'și-a dat blândul suflet în mâinile creatorului Sămbătă la 23 Iulie st. n. a. c. la 7½ oare dimineața în al 54-lea an al etății și al 27-lea al fericitei sale căsătorii. Osemintele scumpului decedat se vor astruce după rital bisericesci gr.-cat. Luni la 25 Iulie st. n. a. c. la 1 oară p. m. în cimiterul gr.-cat. din loc. Năseud, la 23 Iulie 1892. Fie-i țărina ușoară și me-moria eternă!

Dintre foile române din țeară. „Voinea Prahovei“ care sosese ați din Plo-esci nrul dela 12/24 Iulie aduce un articol cald privitor la cauza Românilor din Ungaria și Transilvania.

Liga din București către Gladstone. Foile maghiare fac mare tărăboiu, că Liga din București a adresat marelui bărbat de stat Gladstone o adresă de felicitare. Se scie, că distinsul bărbat englez primise cu plăcere și s'a pronunțat foarte favorabil după Memorandul studenților universitari din Bu-curesci, de aici reverațiunea ca membrii Ligei o au pentru Gladstone. Șoviniiți privesc și în aceasta o agitare contra statului maghiar... Căci suferă, înțelegem de altfel!

Un artist român. Despre un artist român născut în Sălagiu, „Vocea Sinaiei“ scrie: Domnul N. Bran, tiner român artist în pictură, s'a instalat în Sinaia pentru acest sezon. Un atelier provisoriu 'și-a improvi-sat la mănăstire; deoarece atelierul seu definitiv îl are de 4 ani în Paris Execută cu o rară îndemănare peisajuri de pe natură și portrete de ori-ce mărime. Și este gata a da chiar lecții în arta sa. Recomandăm atelierul seu.

Din public. *)

Avis.

Conform concludului adus de către adu-narea generală a despărțământului XVI. să-lăgian-shioran al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“, ținută la 3 August anul 1891, în comuna Selsig adunarea generală de estimp va ține în comuna Bobota la 1 August st. n. a. c., la 10 oare a. m., premurgend serviciul divin la 7 oare dimineața. La care adunare cu respect cuviincios sînt rugați a participa toți amicii culturii poporului și literaturii ro-mâne.

Șimleul-Silvaniei, 14 Iulie 1892.

Alimpu Barboloviciu
vicarul Silvaniei și direct. desp. XVI.

Dr. Casiu Maniu,
actualul desp. XVI. al „Asocia-
țiunii transilvane pentru literatura
română și cult. poporului român“.

*) Pentru cele cuprinse în rubrică această redac-
ția nu primesce răspunderea

Posta redacțiunii.

Dlii N. C. în C. Ai puțină răbiare Se va publica la timpul sau, dar' până acum am fost alte lucruri mai urgente la ordinea ăilei.

Dlii G. T. în T. Nu am primit nimic.
Să-lăgeanul Nr. 2 Core pondența se va publica, dar' vom mai scurta-o, căci este prea lungă. Prea multe întrebări ne faci.

SERVICIUL TELEGRAFIC

și „TRIBUNA“

Băița (Zarand), 25 Iulie n. (Telegramă particulară.) Ađinoapte. la oarele 2½ gendarmii și mi-liția au călcat casele preoților Bă-cillă, Cosma, Drăgan și a proprie-tarului Păcurariu. Memorandul con-fiscat.

Bistrița, 25 Iulie n. (Tel. part.) A-dunarea generală a despărțământului Bistrița a „Asociațiunii“, convocată pe 31 Iulie la Borgo-Prund, din porunca guvernului este oprită împreună cu petrecerea de joc. Pretextul că împărțirea în despărțăminte nu are aprobarea guvernului. Gendarmeria pentru eventuala intervenire recurată.

Bibliografie.

A apărut:

Raportul general al societății de lectură „Petru Maior“ a tinerimii române dela universitatea din Budapesta pe anul școlastic 1891/92. Localitatea societății: IV., Souteza 6, II., 14.

A apărut:

„Correspondenții din Zarand“ la diarele române în afacerea alegerii de deputat dietal în cercul Băii-de-Criș. De Simeon Băcilla, paroch gr.-or. în Orminda (Zarand). 1892, tipărit la Kroll et comp. în Deva.

A apărut:

„Introducere în științele comerciale“ în usul școalelor comerciale și pentru studiu par-ticular. De Arseniu Vlaicu și Ioan C. Panțu, profesori la școala comercială din Brașov. Brașov, 1892.

Cartea costă 1 fl. 25 cr. dimpreună cu porto postal și se poate procura dela librăria N. I. Ciureu, Brașov.

În editura „Librăriei școalelor“ C. Sfetea din București a apărut:

NOTE și SCHIȚE, de I. L. Cara-giale, și se află de vîndare la toate li-brăriile. În Sibiu se găsește la librăria W. Krafft.

Au apărut:

„Elemente unguresci în limba română“, de Simeon C. Măndrescu, licențiat în litere. Prețul unui exemplar 4 lei.

De același autor: „Literatură și obiceiuri poporale“ din comuna Ripa-de-jos, comitatul Murș-Turda. Prețul 3 lei.

A eșit de sub tipar în editura tipogra-fiei curții regale din București F. Göbl și fi: „Noiule condițiuni generale pentru întreprin-deri de lucrări publice“. Prețul 1 leu. Spre vîndare la editori, Pasagiul Român nr. 12 și la principalele librării din București.

Librăria Sococ & Comp., a scos de sub tipar: „Conceptia materialistă a Istoriei, confe-rență ce dl C. Dobrogean Gherea a ținut-o la „cercul studiilor sociale“ din București.

A apărut:

Darea de seamă asupra mersului socie-tății și școalei normale și primare pe anul 1891/2. București, 1892, tipografia „Cărților bisericesci“.

A apărut:

Publicațiunea stațiunii agronomice în 1891. De Corneliu Roman. Sumar: Resul-tatele experiențelor făcute în câmpul stațiunii agronomice. — Porumb de nutreț uscat și acrit. — Importanța controlului de semente pentru agricultură. București, 1892. Impr-

LOTERIE.

Tragerea d'n 24 Iulie st. n.

Budapesta: 65 17 30 81 24

Gălindarul ăilei

14/26 Iulie 1892

Iulian. Ana.

Gregorian: Caroline.

Săsele: răsare 4.28, apune 7.45.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 25 Iulie n. 7 oare dimineața.

Prosiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.7)	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
Observată	Diferența din proziun		
720.6	+1.0	+10.7	+22.8+15.3
			NV

Din țeară 21 Iulie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Prosiun. atmosf. în mm.	Tempera- tura Celsius	Vântul direcția	țărta
Budapesta	765	+1.9	N	3
Sătmár	7.7	+17.4	NV	3
Cluj	764	+13.6	N	2
Orșova	764	+22.2	N	1
Arad	764	+17.8	O	5
Panciova	762	+19.7	S	5

Sosiți în Sibiu.

La 25 Iulie n.

Hotel „Newihren“. Dr. Dimitrescu, avocat,
Dr. Dimitrescu, medic, Ștefan Bogacser, fabricant,
G. Krassan, privat, din România. Gálgozsy, mareșal-locotenent, Filzar, maior, din Cluj.

Hotel „Habermann“. Eugen Bado, agent, din
Cluj. Demetriu Nitta, Apostol Dima, comerici nți, din
Pitești. I. Jung, antreprenor, din Racovița. I. Fi-
scher, ferar, din Tâlmăciu.

Economie.

Importul de vite în Germania.

După o împărțire oficioasă a guvernului imperial german, s'a conces importul de ri-mători vii din Austria și Ungaria în Konstanz, Laufen și Mannheim, mai departe importul de bovine peste Konstanz și Mannheim.

Recolta în Ungaria. Secerișul în

Ungaria e în toiul lui. Resultatele recoltei, după probele de trier de până acum, e foarte diferit; în unul și același comitat, în unul și același cerc, ba în una și aceeași comună rezultatul recoltei nu e egal. Prin unele părți, în comitatul Comora grăul a dat de jugăr 16 clăi de câte 26 snopi; snopul dă 30—75 chilogrami de grău. Ca calitate pe ici-cole e bun, prin cele mai multe locuri însă lasă foarte mult de dorit. Săcără dă prin unele locuri 45 chilogrami de snop, orzul de primăvară 40 până la 80 chlg. Rapița dă dela 2 până la 6 măji metrice pro jugăr. În comitatul Zemplén grăul a dat de jugăr 18—35 clăi, săcără 12—30; rapița a dat 2—6 măji metr. Greutatea grăului e de 78 chlg. pro hectolitru, a săcării de 72 și a orzului de 65. În comitatul Zala săcără a dat 12 clăi pro jugăr (1200 stângini); grăul dă un produs mai mare, ca calitate e însă slab. În comitatul Somogy grăul a dat 18—22 clăi pro jugăr, clăia de 20 de snopi; săcără a dat un asemenea rezultat. În comitatul Eisenburg, pe alocurea, grăul a dat 18—22 clăi de câte 22 snopi, săcără ceva mai bine. Orzul e slab atât ca cantitate cât și ca calitate; pro jugăr 17—19 clăi. În comitatul Heves rezultatul recoltei grăului e ceva același. Calitatea e diferită. Săcără dă 14—18 clăi pro jugăr, rezultatul trierului e 36—44 litri de clăie. Orzul dă 30 clăi, ovėsul promite 11—14 hectolitri de jugăr. În comitatul Odorheiu jugărul catastral de grău dă pe alocurea 28—32 clăi dă 26 snopi, săcără cu mult mai mult, anume 33—37 clăi; produsul grăului se poate evalua la 4—4½ măji metr., al săcării 7—8 măji metrice.

Pagube elementare în România.

Cștim în „Timpu“: În diua de 1 Iunie, că-dënd ploaie torențială cu grindină în mărime, unele aproape ca nucile, a causat stricăciuni sēmēnăturilor și fructelor din raionul comunei Poiana, județul Prahova, și a înecat șoseaua vicinală, gara Cămpina-Bobolia.

La 4 Iunie, grindina a durat aproape 10 minute, a causat stricăciuni sēmēnăturilor și pomitorilor din comunele Slănicu, Olteni, Homorăciu, Drajna-de-jos, Predeal și Su-rani; dar' fiind rară, sēmēnăturile s'au îndreptat.

La 6 Iunie, o ploaie însoțită de grindină, care a cădut pe teritoriul comunei Arieșci, din plasa Flipești, a causat stricăciuni la 100 hectare grău a dlui Ghiță Ioan, proprietar, în valoare de 1800 lei, și la 75 hectare ovēs al locuitorilor, în valoare de lei 1500.

Aceeași grindină, cădënd și în mai multe comune din plasa Cămpu-Tirgușor, a causat următoarele stricăciuni:

În comuna Bazăi, furtuna a dat grăul la pământ, ear' rapița s'a scaturat.

În comuna Strejnic, a causat pagube la 100 hectare grău a dlui arēndaș G. Radovič.

Prețul mărfurilor.

Piața din Făgăraș, 22 Iulie n. Grău hectolitral fl. 6.— până fl. 9.—; grău mestecat fl. 5.— până fl. 5.50 săcără fl. 3.80 până fl. 4.50; orz fl. 3.— până fl. 3.20; ovēs fl. 2.40 până fl. 2.60; cucuruz fl. 3.— până fl. 3.50; mazere fl. 7.— până fl. 8.—; fasole fl. 4.50 până fl. 5.—; linte fl. 3.— până fl. 9.—; sēmēntă de cânepă fl. 6.— până fl. 7.— sēmēntă de in fl. 9.— 10.—; cartofi fl. 1.50 până fl. 2.—; mālăiul fl. 9.— până fl. 10.—; sēu brut 100 chilogrami fl. 22.— până fl. 24.—; lumini de sēu turnate fl. 41.— până fl. 42, unsoare de porc 100 chl. fl. 65.— până fl. 63.—; slănină 100 chilo fl. 56 până fl. 60.—; sâpun 100 buc. fl. 20.— fl. 24.—; cânepă fl. 30.— până fl. 35.—; fēn fl. 1.30 până fl. 1.50 carne de vită chilo 5.— cr.; carnea de vițel 50 până — cr.; carnea de porc 44.— până —; carnea de berbec — până 32.—; ouș 5 cu 10 cr

Piața din Brașov, 22 Iulie n. Grău frumos hect. fl. 6.70, de mijloc 6.30, mai slab 5.90, grău mestecat fl. 6.20, săcără frumoaș fl. 4.20, de mijloc 4.— fl., mai slab —.—, orz frumos fl. 4.90, de mijloc 3.60, ovēs frumos fl. 2.40, de mijloc —.—, cucuruz fl. 4.10, mālăiul fl. 3.50, mazere fl. —.—, linte fl. 14.—, faso-lea fl. 4.50, sēmēntă de in fl. 10.—, sēm. de cânepă fl. 6.—, cartofi fl. 70.—, carnea de vită p. chilo 5.6 cr. carnea de porc 52 cr., carnea de berbec —

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Iulie n. 1892.

Sămēnțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo
dela	până	dela	până	
Grău				
Băntășene vechiu	74	—	75	8.20 8.40
Grău dela Tisa	74	—	75	8.20 8.40
Grău „Penta“	74	—	75	8.15 8.35
Grău de Alba-Rog	74	—	75	8.20 8.40
„Bacica“	74	—	75	8.20 8.40
Grău ung. de Nord	74	—	75	—
Sămēnțe, ochi ori nou				
Săcără		70—72	74.5	7.60
Orz		60—62	6.80	6.50
Nutreț de vici de hora	62—64	—	—	—
—	64—66	—	—	—
—	68—70	—	—	—
Ovēs	39—41	—	5.50	5.30
Cucuruz (porum)	—	73	4.75	4.80
—	—	78	4.75	4.80
Meiu	—	—	5.10	5.20
Briscă	—	—	11.—	11.½
Grău	de primă, de toam.	5.86	5.86	8.88
Cucuruz	Iulie-Aug.	7.96	7.96	7.98
Ovēs	Aug.-Sept.	4.72	4.72	4.74
—	Maui-Jun.	4.74	4.74	4.76
—	de toam.	5.12	5.12	5.14
—	—	5.48	5.48	5.48
Președinte Birou				
Sem. de trif	Lucernă augurata	32.—	36	—
—	roșie	45.—	55	—
Olen de rap.	rafinat	36.—	37	—
Un. de porc	dela Pesta	51.—	51.10	—
—	dela țeară	—	—	—
—	avântat	45.—	45.50	—
—	afirmat	50.—	51	—
—	—	35.—	36	—
Prune	—	10.—	11.50	—
Lietar	slavon, nou	21.—	22	—
—	băntășene	20.—	21	—
Miere	brută	—	—	—
—	galbină străcurată	39.50	40	—
—	de Rosonau	140.	141.	—
—	brut	17.—	17.50	—
—	Drojdite de spirt	19.50	20.—	—

Cursul pieței din Sibiu.

Din 25 Iulie n. 1892.

Hărte-monetă română	Cump.	9.48	vând.	9.48
Liro turcesc	—	10.65	—	10.70
Imperiali	—	9.65	—	9.70
Răbie rusești	—	1.17	—	1.19

Bursa de Budapesta.

Din 23 Iulie n. 1892

Renta de aur ung. 6%	—	—
— „ „ 4%	110.20	—
— „ hărte „ 5%	100.60	—
Împrumutul căilor ferate ung.	129.50	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	117.—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	100.50	—
Bonuri rurale ung.	94.50	—
— croato-slavone	95.—	—
Obligațiunile desp. regalilor	100.—	—
Împrumut cu premiu ung.	142.—	—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	136.—	—
Renta de hărte austriacă	95.25	—
— de aur austriacă	95.—	—
— de argint austriacă	113.—	—
Losuri austriace din 1860	151.10	—
Acțiunile băncii austro-ungare	995.—	—
— de credit ung.	356.50	—
— „ „ austr.	309.60	—
Scrieri fondare ale institut. de cred și economii	—	—
„Albina“	101.—	—
Argintul	—	—
Galbeni împărătesci	5.67	—
Napoleon-d'ori	9.50	—
Mărei 100 imp. germane	58.57	

Sibiiu, în 25 Iulie 1892.

(Cu trimitere pe poștă 5 cr. porto)

Institutul Tipografic în Sibiu.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30** cr. sau **60** bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipéruș Pétru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstēm de mamă.** Legenda populară din giurul Năședului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60** cr. sau **1** leu **20** bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotoa.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusciu-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partiță în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacal bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pëcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1892.

Copşa-mică—Sibiiu

Tren de porțano										Tren de porțano										Tren de porțano										Tren de porțano									
Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano			
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20	9.06	11.—	9.—	9.15	pl. Viena . . . sos.	2.45	2.45	3.16	7.05	6.35	3.—	10.57	7.10	pl. Copsa-mică . . . sos.	9.34	6.20	12.05	3.31	11.21	7.43	7.43	7.43	7.43	7.43	7.43	7.43	7.43			
8.25	2.10	3.20	5.50	9.15	Budapesta . . . sos.	6.20	7.30	6.35	1.50	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Budapesta . . . sos.	8.15	9.14	10.27	1.20	8.50	4.15	11.56	8.27	7.10	7.10	7.10	4.46	12.22	7.—	8.59	8.59	8.59	8.59	8.59	8.59	8.59				
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok . . . sos.	2.55	5.23	3.31	11.46	1.55	8.25	2.35	6.30	pl. Cegléd . . . sos.	5.50	6.43	12.05	6.47	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10				
2.12	5.53	11.53	12.57	12.57	P-Ladány . . . sos.	12.06	3.46	1.16	10.05	5.12	1.46	5.56	9.06	pl. Seghedin . . . sos.	5.27	5.27	7.13	3.05	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32				
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	Oradea-mare (pl. sos.)	2.25	11.04	8.43	12.09	5.18	2.12	6.02	12.52	pl. Timișoara . . . sos.	1.15	10.40	7.07	9.49	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31				
4.—	7.15	2.24	2.19	2.19	Mező-Telegd . . . sos.	2.18	10.44	8.38	11.51	7.11	5.20	7.59	4.24	pl. Topoloveț . . . sos.	9.50	5.50	5.13	7.50	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20			
4.80	7.43	1.02	3.03	2.49	Rév . . . sos.	1.52	10.07	8.13	11.17	7.17	6.15	8.25	5.25	pl. Lugoj . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26	Bratca . . . sos.	1.26	9.10	7.47	10.23	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Caransebeș . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
5.45	8.51	3.18	4.16	4.16	Bucia . . . sos.	1.26	9.10	7.47	10.23	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Teregova . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
6.51	9.07	3.54	4.53	4.17	Cucia . . . sos.	3.5	8.25	7.08	9.51	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Mehadia . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
7.12	9.37	4.52	5.32	4.50	Huiedin . . . sos.	2.58	12.47	7.47	9.12	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Băile-Herculane . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
7.29	5.16	5.48	5.48	5.48	Stana . . . sos.	2.20	12.17	7.28	8.58	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Toplet . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
7.49	5.47	6.08	6.08	6.08	Aghirș . . . sos.	1.46	7.02	6.07	8.20	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Rușava . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
8.01	6.08	6.24	5.42	5.42	Ghiribeu . . . sos.	1.13	6.47	8.16	8.16	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Vercevoara . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
8.14	6.30	6.39	6.39	6.39	Năldșel . . . sos.	12.50	6.29	5.43	8.—	8.25	2.35	6.30	8.30	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
8.29	10.37	6.57	6.59	5.55	Cluj . . . sos.	12.17	11.01	6.08	5.25	7.40	11.55	1.19	11.29	pl. Rușava . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
8.46	11.10	8.20	6.18	6.18	Apahida . . . sos.	10.45	5.14	4.48	6.52	7.40	11.55	1.19	11.29	pl. Vercevoara . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
9.03	11.32	8.45	6.34	6.34	Ghirib . . . sos.	9.23	3.18	3.—	5.26	6.34	12.—	1.27	2.01	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
10.08	12.50	10.21	7.34	7.34	Cucerdea . . . sos.	8.54	2.31	2.08	4.52	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
10.37	1.25	11.09	7.57	7.57	Uioara . . . sos.	2.13	2.—	2.34	2.34	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
10.56	1.43	11.17	11.17	11.17	Vintul-de-sus . . . sos.	2.05	1.51	4.28	4.28	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
11.04	1.52	11.26	11.26	11.26	Aiud . . . sos.	8.24	1.35	1.23	4.07	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
11.28	2.18	11.54	8.22	8.22	Feiuș . . . sos.	8.07	1.08	12.45	12.45	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
11.45	2.40	12.18	8.38	8.38	Crăciunel . . . sos.	8.—	12.28	12.28	2.49	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
12.13	2.58	12.68	8.43	8.43	Blaj . . . sos.	7.31	11.57	11.57	2.27	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
12.44	1.34	1.34	9.13	9.13	Micăsaa . . . sos.	6.57	10.47	10.47	1.18	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
12.59	1.51	2.29	2.29	2.29	Copsa-mică . . . sos.	6.55	10.31	10.31	12.53	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
1.35	2.48	3.08	3.08	3.08	Medias . . . sos.	6.4	10.09	10.09	12.37	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
1.61	2.12	3.48	9.50	9.50	Elisabetopol . . . sos.	6.21	9.31	9.31	12.06	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
2.31	3.26	10.06	4.07	4.07	Sighișoara . . . sos.	5.54	8.53	11.29	11.08	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
3.04	4.07	10.28	4.49	4.49	Hașfalau . . . sos.	5.34	8.23	11.08	9.40	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
3.46	4.49	11.04	5.35	5.35	Homorod . . . sos.	4.29	6.55	9.40	9.04	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
4.04	5.26	7.23	12.27	12.27	Agostonfalva . . . sos.	3.56	6.09	9.04	9.04	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28			
6.10	8.09	12.58	8.43	8.43	Apatia . . . sos.	3.40	5.42	8.37	8.08	6.34	12.09	1.35	2.10	pl. Băcureșci . . . sos.	8.15	7.35	6.31	5.07	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.28	3.			